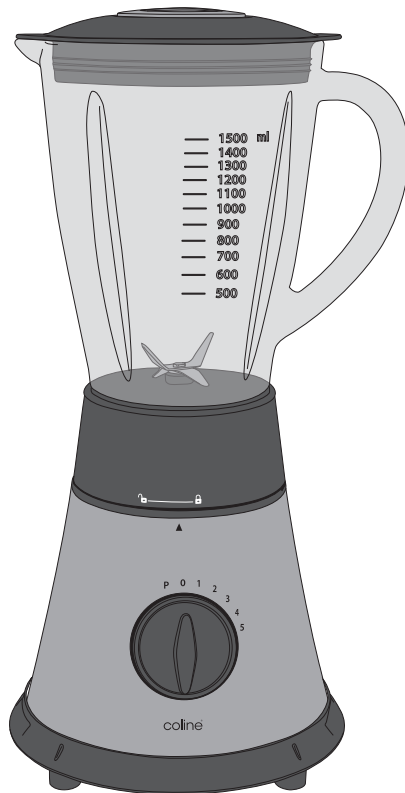


# coline®

## Blender

Blender • Blender  
Tehosekoitin • Mixer



Art. No.:  
18-4518-1, -2, -3  
34-1379-1, -2, -3

Model. No:  
BL9221  
BL9221

English	3
Svenska	7
Norsk	11
Suomi	15
Deutsch	19

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH



# Blender

Art.no 18-4518-1, -2, -3      Model BL9221  
34-1379-1, -2, -3            BL9221

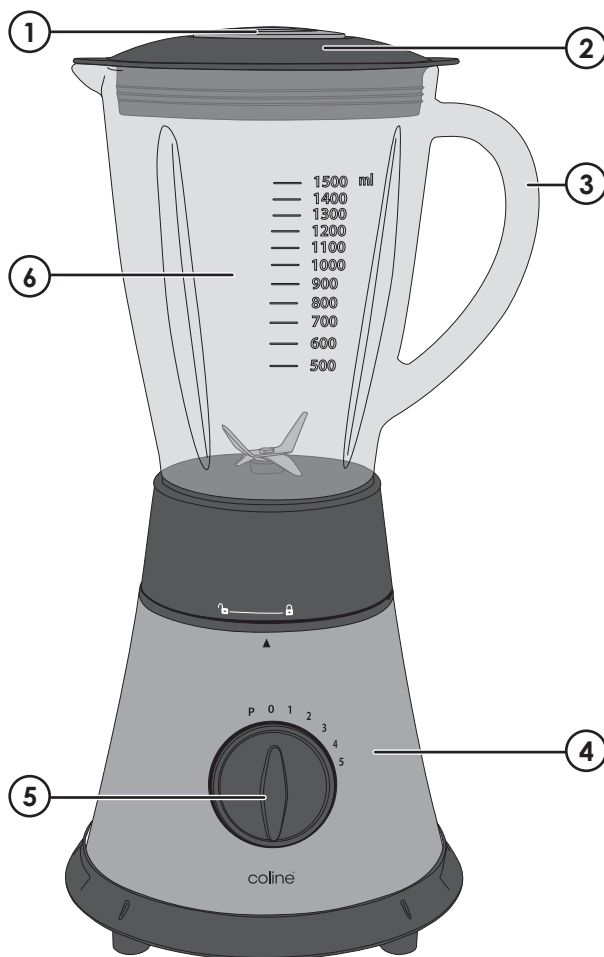
Please read the entire instruction manual before using the blender and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- For indoor use only.
- Incorrect handling of this blender could result in personal injury.
- Great care should be exercised when handling and cleaning the blade and the jug. The chopping blade is very sharp.
- The blender should always be disconnected from the mains when it is not in use, when it is to be assembled/ disassembled and when it is to be cleaned.
- The blender must not be used by children. Ensure that the blender and its mains lead are kept out of children's reach.
- The blender must only be used with the included motor unit.
- **NOTE:** Ensure that the blender is switched off before the jug is removed from the motor unit.
- Wash the jug, cutter blade, other chopping attachments and lid with warm soapy water.
- Switch the blender off and disconnect it from the mains before removing the blade or any of the moving parts.
- The blender may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could otherwise jeopardize their safety, provided they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the blender and understand the hazards involved.

- Never let children play with the blender.
- Ensure that the blender is used with the correct voltage. Refer to the blender's rating plate.
- Always remove the jug from the motor unit before cleaning. The blade is extremely sharp and could cause serious personal injury if the blender were to start accidentally.
- To prevent electric shocks, the blender and its mains lead should be kept dry.
- Never lay the mains lead over hot surfaces, sharp edges or corners.
- Always disconnect the blender from the power supply by holding and pulling the plug. Do not pull the mains lead.
- Make sure that all parts are correctly assembled and that the blender is switched off before it is connected to the power supply.
- Never operate the blender without food in the jug.
- Never use the blender close to heat sources.
- Only use the provided accessories.
- Never use the blender for anything other than its intended use.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the blender if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.

# Parts





1. Measuring cap
2. Lid
3. Handle
4. Motor unit
5. Function selector **P** (pulse) – **0** (off) -1-2-3-4-5
6. Glass jug

## Before initial use

Thoroughly clean all parts before using the blender for the first time. Refer to the *Care and maintenance* section.

## Assembly

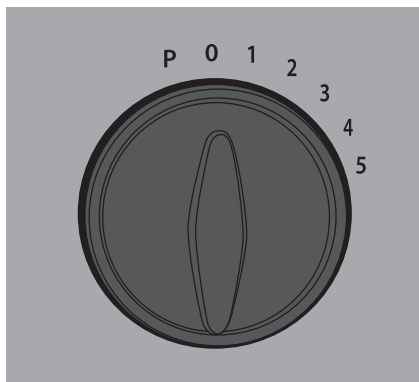
1. Prevent unintended starts by pulling out the plug from the mains before attaching the blade assembly and glass jug to the motor unit. Check that the function selector is in the **0** position.
2. Place the glass jug onto the motor unit. Line the  symbol up with the **▲** symbol.
3. To lock the glass jug in place, twist it clockwise until the **▲** symbol lines up with the  symbol.
4. Fit the lid onto the glass jug.

## Operating instructions

Plug the mains lead into an electrical socket and switch the completely assembled blender on by turning the function selector to an appropriate setting for the contents of the jug:

- **P** – The pulse setting only runs as long as the selector is held on the **P** mark. Adapt the length of pulse to the consistency of the jug's contents. This setting can be used for crushing ice or items requiring a lot of power.
- **0** – Off
- **1** – **5** – Lowest to highest speed.

Turn the function selector to **0** and unplug the blender after use.



### Important:

- Never run the blender for more than 3 minutes at a time. Let the motor cool down for a few minutes before using it again.
- Never run the blender empty.
- If frozen ingredients are to be blended, they must be blended immediately after they have been placed in the jug. Otherwise there is a risk that the ingredients will freeze together and jam the blades.
- Do not fill the jug with hot liquid as the pressure build-up in the blender can be too high.
- Never shake the glass jug while using the blender. If ingredients get stuck on the sides of the jug, shut off the blender and use a spatula etc. Do not start the blender again before you have properly replaced the lid.
- The glass jug can withstand contents having temperatures of up to 60 °C. Do not subject the glass jug to sudden changes in temperature as this might cause the glass to crack.

## Useful tips

### General advice

- Always keep one hand on the lid when running the blender.
- Use extra caution when blending hot liquids.
- Use the P function for mixing solid or very viscous ingredients to prevent the blades from struggling and stopping.

### Mixing solid foodstuffs into purée

- Add the food a little at a time. This will work better than adding everything at once.

### Mixing solid foodstuffs

- Cut the food up into small pieces (2–3 cm) and feed them into the jug continually.
- Always add a little liquid to solid foodstuffs before starting to mix them. More liquid can then gradually be poured into the jug through the hole in the lid.

## Care and maintenance

1. Always unplug the blender and make sure that the function selector is set to **0** before cleaning.
2. Never immerse the motor unit into water. Wipe it with a soft damp cloth instead.
3. Empty the glass jug and fill it with water, place it onto the motor unit and turn the function selector to **P** several times.
4. Empty the glass jug, wash it and dry it.

## Disposal

This blender should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

<b>Mains supply</b>	220–240 V AC, 50 Hz, Class II
<b>Wattage</b>	450 W
<b>Glass jug</b>	1.5 litres
<b>Max operating time</b>	3 minutes continuously, then the motor should be allowed to cool.

# Blender

Art.nr 18-4518-1, -2, -3      Modell BL9221  
34-1379-1, -2, -3              BL9221

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

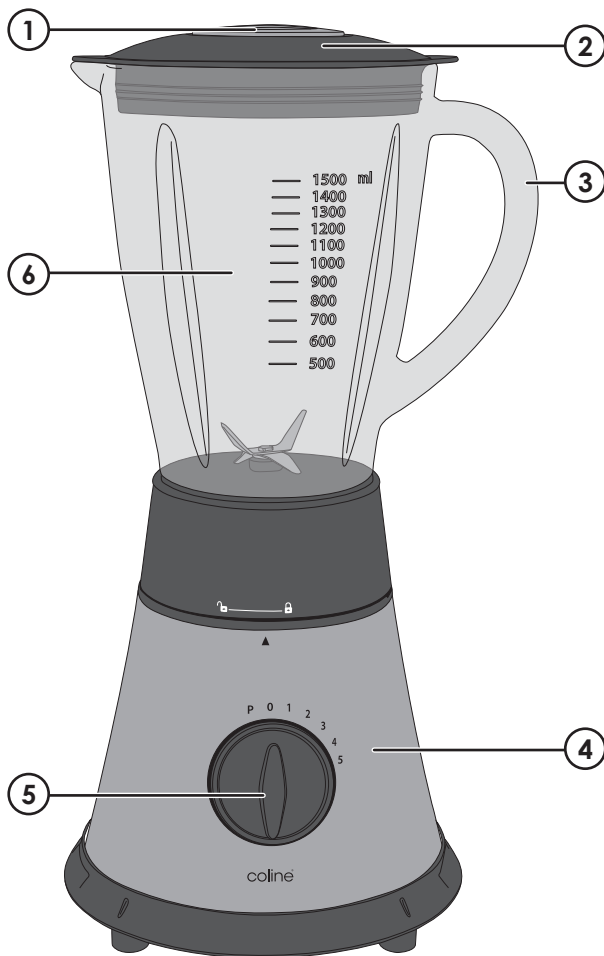
## Säkerhet

- Endast för inomhusbruk.
- Felaktig användning av produkten kan medföra personskada.
- Var försiktig när du hanterar och rengör kniven och behållaren. Knivbladet är mycket vasst.
- Koppla alltid bort produkten från elnätet när den inte används, när du monterar ihop/isär delarna och när den ska rengöras.
- Produkten får inte användas av barn. Se till att produkten och dess nätsladd är utom räckhåll för barn.
- Produkten får endast användas tillsammans med medföljande motordel.
- **OBS!** Se till att produkten är avstängd innan behållaren tas bort från motordelen.
- Diska behållare, kniv, andra hack-/skärtillbehör och ev. lock med varmt vatten och diskmedel.
- Slå av produkten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller handskas med de rörliga delarna.
- Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Kontrollera att rätt nätspänning används. Se produktens märkskylt.



- Ta bort behållaren från motordelen före rengöring. Kniven är mycket vass och kan orsaka personskada om produkten skulle startas oavsiktligt.
- För att undvika elektrisk stöt, skydda produkten och dess nätsladd från fukt och väta.
- Placera aldrig nätsladden över heta ytor, skarpa kanter eller hörn.
- Koppla aldrig bort produkten från elnätet genom att dra i nätsladden, dra alltid i stickproppen.
- Se till att produktens delar är korrekt monterade och att produkten är avstängd före anslutning till elnätet.
- Använd aldrig produkten utan innehåll i behållaren.
- Använd aldrig produkten i närheten av värmekällor.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Använd endast produkten till det den är avsedd för.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.

# Produktbeskrivning







1. Mått
2. Lock
3. Handtag
4. Motordel
5. Funktionsvred **P** (puls) – 0 (avstängd) - 1-2-3-4-5
6. Glaskanna

# Innan första användning

Rengör produkten och dess tillbehör före första användning.  
Se avsnitt *Skötsel och underhåll*.

## Montering

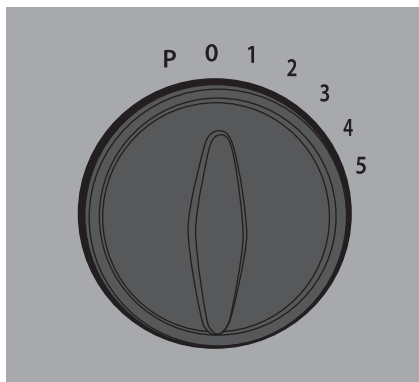
1. Förhindra oavsiktlig start genom att dra ur stickproppen från vägguttaget innan knivsatsen och glaskannan monteras. Kontrollera att funktionsvredet står i läge **0**.
2. Placera glaskannan på motordelen. Se till att  är mitt för .
3. För att låsa fast glaskannan, vrid den medsols så att  hamnar mitt för .
4. Sätt på locket på glaskannan.

## Användning

Sätt i nätsladdens stickpropp i ett vägguttag och starta sedan den färdigmonterade blendern genom att välja inställning på funktionsvredet beroende på ingredienser:

- P – Puls, motorn går så länge reglaget hålls i läge P. Anpassa tiden beroende på ingredienser och konsistens. Lämpligt för att krossa is eller annat som kräver mycket kraft.
- 0 – Avstängd
- 1 – 5 – Lågsta till högsta hastighet.

Vrid funktionsvredet till läge **0** och ta ur stickproppen efter användning.



### Viktigt!

- Kör aldrig blendern i mer än 3 minuter åt gången. Låt motorn kylas av i någon minut innan du använder den igen.
- Kör aldrig blendern torr (med tom glaskanna).
- Om djupfrysade ingredienser ska mixas måste det göras direkt efter det att ingredienserna har lagts i glaskannan. Annars kan ingredienserna frysa ihop till en klump och blockera knivarna.
- Mixa inte enbart varm vätska då trycket inuti glaskannan kan bli för stort.
- Skaka aldrig glaskannan vid användning av blendern. Om ingredienserna fastnar på glaskannans väggar, stäng av blendern och använd en slickepott eller liknande. Starta inte blendern igen innan du har satt tillbaka locket ordentligt.
- Glaskannan tål varma ingredienser upp till 60 °C. Utsätt inte glaskannan för plötsliga temperaturskillnader eftersom det då finns risk för skador på glaskannan.

## Användningstips

### Generella användningstips

- Håll alltid ena handen på locket när blendern används.
- Var försiktig om du mixar varma vätskor.
- Använd P-läget när du mixar fasta och mycket trögflytande ingredienser för att förhindra att knivsatsen går tungt eller stannar.

### Mixning av fasta ingredienser till puré

- Fyll på med småbitar kontinuerligt. Det går bättre än att ta hela biten direkt.

### Mixning av fasta ingredienser

- Skär upp i småbitar (2–3 cm) och fyll på kontinuerligt.
- Börja alltid med att mixa fasta ingredienser tillsammans med en liten mängd vätska. Fyll sedan på gradvis med mer vätska genom öppningen i locket.

## Skötsel och underhåll

1. Dra alltid ur stickproppen och kontrollera att funktionsvredet står i läge **0** innan rengöring!
2. Sänk inte ner motordelen i vatten. Torka istället av den med en lätt fuktad trasa.
3. Töm ur glaskannan, fyll den med vatten, sätt tillbaka den på motordelen och vrid funktionsvredet till läge **P** upprepade gånger.
4. Töm ur glaskannan, diska den och torka den torr.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Nätspänning	220–240 V AC, 50 Hz, klass II
Effekt	450 W
Glaskanna	1,5 liter
Max användningstid	3 minuter kontinuerligt, låt sedan motorn kylas av.

# Blender

Art. nr. **18-4518-1, -2, -3** Modell **BL9221**  
**34-1379-1, -2, -3** **BL9221**

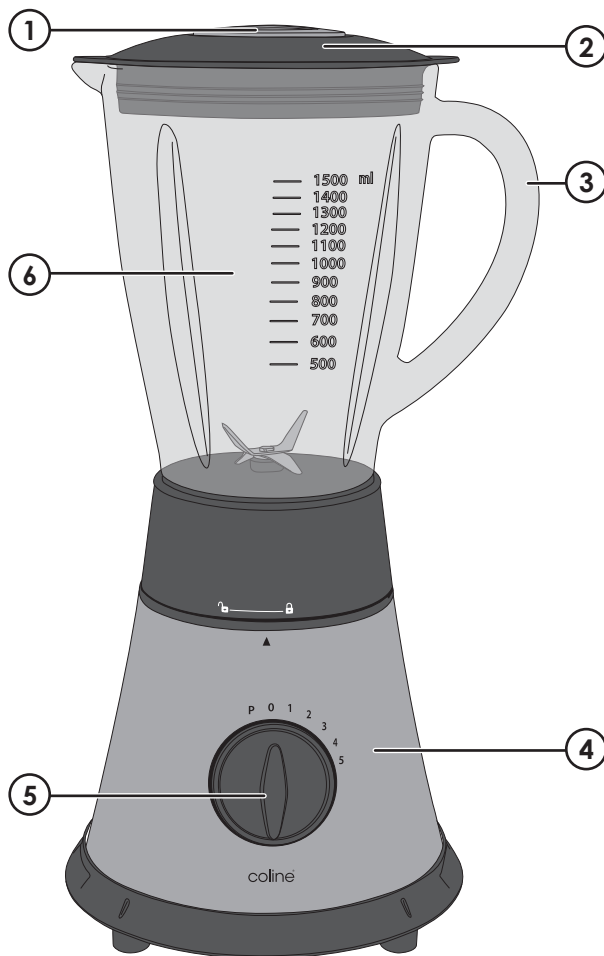
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

- Kun til innendørs bruk.
- Feil bruk av produktet kan føre til personskader.
- Vær forsiktig ved håndtering og rengjøring av kniver og beholder. Knivbladet er svært skarpt.
- Når blenderen ikke er i bruk skal den kobles fra strømmettet. Den skal også kobles fra nettet ved rengjøring og når delene monteres/demonteres.
- Produktet må ikke brukes av barn. Påse at produktet og strømkabel oppbevares utilgjengelig for barn.
- Produktet må kun brukes sammen med medfølgende motordel.
- **OBS!** Pass på at produktet er stengt før beholderen fjernes fra motordelen.
- Beholder, kniv, hakke-/skjæreutstyr og lokk vaskes i varmt såpevann.
- Før skifte av tilbehør og ved håndtering av de bevegelige delene skal produktet slås av og strømleningen kobles fra strømuttaket.
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem om bruken av produktet og de forstår faren ved bruk av den.
- La aldri barn leke med produktet.

- Kontroller at riktig spenning brukes. Se merkingen på apparatet.
- Ta beholderen av motordelen før rengjøring. Kniven er svært skarp og kan føre til skader på personer dersom produktet får en uønsket start.
- For å unngå elektrisk støt, må strømledningen og apparatet holdes unna fuktighet og vann.
- Sørg for at strømledningen aldri kommer i kontakt med varme flater, eller skarpe kanter eller hjørner.
- Produktet skal aldri kobles fra strømmettet ved å dra i strømkabelen. Dra alltid i støpselet.
- Påse at produktets deler er riktig montert og at det er avslått, før det kobles til strømmettet.
- Bruk aldri produktet uten innhold i beholderen.
- Bruk aldri produktet nær varmekilder.
- Bruk kun det medfølgende tilbehøret.
- Bruk produktet kun til det det er beregnet for.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen kyndig serviceperson.

# Produktbeskrivelse



NORSK





1. Mål
2. Løkk
3. Håndtak
4. Motordel
5. Funksjonsbryter **P** (puls) – 0 (avstengt) – 1-2-3-4-5
6. Glassbeholder

# Før produktet tas i bruk

Rengjør glassbeholderen og alt tilbehør før første gangs bruk.

Se avsnittet *Stell og vedlikehold*.

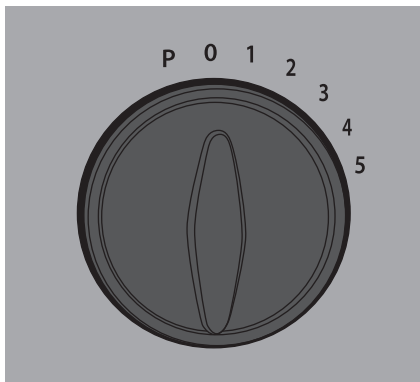
## Montering

1. Uønsket start forhindres ved å trekke støpselet ut fra strømuttaket før kniver og glassbeholderen monteres. Kontroller at strømbryteren står innstilt på **0**.
2. Plasser glassbeholderen på motordelen. Påse at  er rett over .
3. Glassbeholderen låses ved at den dreies medsols slik at  havner rett over .
4. Sett lokket på glassbeholderen.

## Bruk

Plugg strømkabelen i et strømuttak og start den ferdig monterte blenderen ved å stille inn funksjonsbryteren på ønsket modus, avhengig av ingrediensene som skal bearbeides:

- P – Puls, motoren går så lenge bryteren holdes på P. Tilpass tiden etter hvilke ingredienser som skal bearbeides og konsistensen som ønskes. Passer til å knuse isbiter og annet som krever mye bearbeiding.
- 0 – Avstengt
- 1 – 5 – Laveste til høyeste hastighet.



Drei funksjonsbryteren til **0** og trekk ut støpselet, etter bruk.

### Viktig!

- Kjør ikke blenderen for lenge i strekk. Maks 3 minutter av gangen. La motoren avkjøles i noen minutter før den tas i bruk igjen.
- Kjør ikke blenderen tørr (med tom beholder).
- Dersom dypfrysede ingredienser skal mikses, må dette gjøres rett etter at ingrediensene er lagt i glassbeholderen. Ellers risikerer du at ingrediensene fryser sammen til en stor klump og at knivene blokkeres.
- Milks ikke for varm væske da trykket inne i glasskolben kan bli for stort.
- Rist aldri glassbeholderen ved bruk av blenderen. Dersom ingrediensene fester seg på glassbeholderens vegger, slå av blenderen og bruk en slikkepott eller lignende. Start ikke blenderen igjen før du har satt lokket ordentlig på plass igjen.
- Glassbeholderen tåler varme ingredienser på inntil 60 °C. Ikke utsett glassbeholderen for plutselige temperaturforskjeller. Da kan den skades.



## Brukertips

### Generelle tips til brukeren

- Hold alltid den ene hånden på lokket mens miksing pågår.
- Vær forsiktig når du mikser varme væsker.
- Benytt P-modus når du mikser faste og svært tregtflytende ingredienser, for å hindre at knivene går sakte eller stopper opp.

### Miksing av faste næringsmidler til puré

- Fyll på litt etter hvert. Innholdet bør være forhåndskappet i småbiter. Det er enklere enn å ta hele biten i ett.

### Miksing av faste ingredienser

- Skjær opp i småbiter (2–3 cm) og fyll på kontinuerlig.
- Start alltid med å mikse faste ingredienser sammen med en liten mengde med væske. Fyll deretter på gradvis med mer væske gjennom lokkets åpning.

## Stell og vedlikehold

1. Trekk alltid ut støpselet og kontroller at funksjonsbryteren står på **0** før renhold.
2. Senk aldri motordelen ned i vann. Tørk av motordelen med en lett fuktet klut.
3. Tøm ut innholdet i glassbeholderen og fyll den med vann. Plasser den på motordelen og dreier funksjonsbryteren til **P** flere ganger.
4. Tøm ut innholdet i glassbeholderen, vask og tørk den.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V AC, 50 Hz, Klasse II
Effekt	450 W
Glassbeholder	1,5 liter
Maks. sammenhengende brukstid	3 minutter (la den deretter avkjøles før neste kjøring).

# Tehosekoitin

Tuotenro 18-4518-1-2-3  
34-1379-1-2-3

Malli BL9221  
BL9221

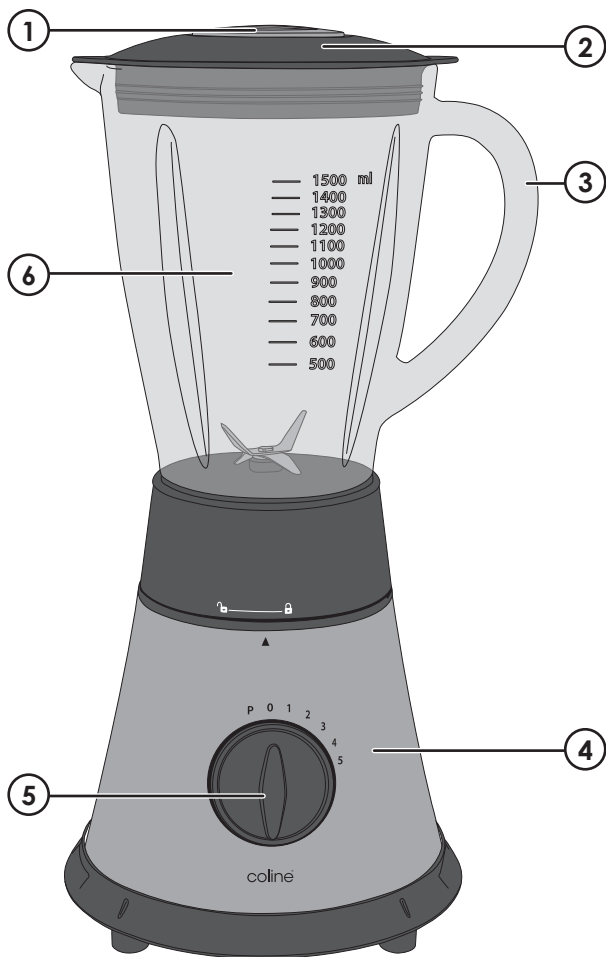
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Ainoastaan sisäkäyttöön.
- Tuotteen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Käsittele terää ja säiliötä varovaisesti. Terä on erittäin terävä.
- Irrota laite sähköverkosta aina puhdistuksen ajaksi, kun irrotat tai kiinnität laitteen osia, ja kun laitetta ei käytetä.
- Lapset eivät saa käyttää tuotetta. Varmista, että laite ja sen virtajohto ovat lasten ulottumattomissa.
- Laitetta saa käyttää vain mukana tulevan moottoriosan kanssa.
- **Huom!** Varmista, että laite on sammutettu, ennen kuin irrotat säiliön moottoriosasta.
- Pese kulhot, terät ja muut leikkaustarvikkeet ja mahdolliset kannet lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.
- Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta ennen kuin vaihdat tarvikkeita tai kosket liikkuviin osiin.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Varmista, että verkkojännite on oikea. Tarkista jännite tuotteen merkkikilvestä.
- Irrota säiliö moottoriosasta ennen puhdistamista. Terä on erittäin terävä, ja laitteen tahaton käynnistyminen saattaa johtaa henkilövahinkoihin.

- Suojaa laitetta ja sen virtajohtoa kosteudelta sähköiskujen välttämiseksi.
- Älä sijoita virtajohtoa kuumien pintojen tai terävien kulmien tai reunojen päälle.
- Irrota pistoke pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.
- Varmista, että laitteen osat on asennettu oikein ja että laite on sammutettu, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos säiliö on tyhjä.
- Älä käytä laitetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Käytä ainoastaan mukana tulevia tarvikkeita.
- Älä käytä laitetta muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin.
- Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos johto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen mahdollisuutta.

# Tuotekuvaus





1. Mitta
2. Kansi
3. Kahva
4. Moottoriosa
5. Toiminnonvalitsin **P** (pito) – **0** (sammutettu) -1-2-3-4-5
6. Lasikannu

# Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Puhdista laite ja lisätarvikkeet ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso kohta *Puhdistus*.

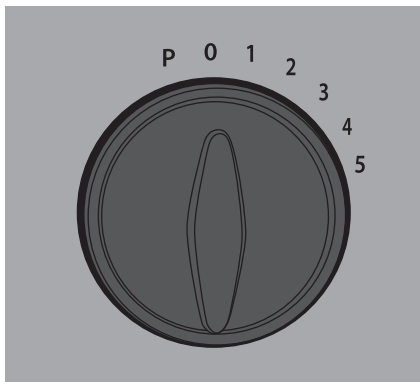
## Asennus

1. Estä laitteen tahaton käynnistyminen irrottamalla pistoke pistorasiasta ennen teräsarjan ja lasikannun asentamista. Varmista, että toiminnonvalitsin on asennossa **0**.
2. Laita lasikannu moottoriosaan (8). Varmista, että merkki  on merkin **▲** kohdalla.
3. Lukitse lasikannu kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes merkki **▲** on merkin  kohdalla.
4. Laita lasikannun kansi paikalleen.

## Käyttö

Aseta pistoke pistorasiaan ja käynnistä valmiiksi asennettu tehosekoitin valitsemalla toiminnonvalitsimella aineksille sopiva toiminto.

- P – Pito, moottori käy niin pitkään, kun toiminnonvalitsinta pidetään P-asennossa. Sovita aika aineiden ja niiden koostumuksen mukaiseksi. Sopii jään ja muiden kovien aineiden murskaamiseen.
- 0 – Sammutettu.
- 1–5 – Nopeuden valitsin.



Käännä toiminnonvalitsin asentoon **0** ja irrota pistoke käytön jälkeen.

### Tärkeää!

- Älä käytä tehosekoitinta yhtäjaksoisesti yli kolmea minuuttia kauempaa. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutin ajan käyttökertojen välillä.
- Älä käytä tehosekoitinta kuivana (lasikannun ollessa tyhjä).
- Jos sekoitettavat ainekset ovat jäässä, käynnistä tehosekoitin välittömästi, kun olet laittanut ainekset on laitettu kannuun. Muutoin ainekset saattavat jäätyä kiinni toisiinsa, ja terät eivät pääse liikkumaan.
- Älä sekoita tehosekoittimessa pelkkää kuumaa nestettä, koska paine lasikannussa voi tällöin kasvaa liian suureksi.
- Älä sekoita aineksia lasikannussa tehosekoittimen ollessa päällä. Mikäli ainesosat tarttuvat lasikannun seinille, sammuta tehosekoitin ja irrota ainesosat kaapimella tms. Älä käynnistä tehosekoitinta ennen kuin olet laittanut kannen kunnolla takaisin paikoilleen.
- Lasikannu kestää jopa 60 °C:n aineita. Älä altista lasikannua suurille lämpötilanvaihteluille, sillä ne saattavat vahingoittaa lasikannua.

## Käyttövinkkejä

### Yleisiä käyttövinkkejä

- Pidä toisella kädellä kantta paikoillaan, kun käytät tehosekoitinta.
- Ole varovainen, jos kannussa on kuumia nesteitä.
- Suosittelemme P-tilan käyttöä, kun sekoitat kiinteitä ja vaikeasti soseutettavia aineita. Muutoin teräosa saattaa pysähtyä tai pyöriä huonosti.

### Kiinteiden aineiden soseuttaminen

- Lisää pieniä annoksia kannuun vähitellen. Soseuttaminen helpottuu, kun et lisää kaikkea kerralla kannuun.

### Kiinteiden aineiden sekoittaminen

- Paloittele ainekset pieniksi paloiksi (2–3 cm) ja kaada ne kannuun vähitellen.
- Aloita aina sekoittamalla pieni määrä kiinteää ainetta pienen nestemäärän kanssa. Lisää sen jälkeen vähitellen nestettä kannen aukosta.

## Puhdistus

1. Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että toiminnonvalitsin on asennossa **0** ennen tehosekoittimen puhdistamista.
2. Älä upota moottoriosaa veteen. Pyyhi tehosekoitin kevyesti kostutetulla liinalla.
3. Tyhjennä lasikannu ja täytä se vedellä. Aseta kannu takaisin moottoriosaan ja käännä toiminnonvalitsinta useita kertoja P-asentoon.
4. Tyhjennä lasikannu, pese ja kuivaa se.

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Verkköjännite</b>	220–240 V AC, 50 Hz, luokka II
<b>Teho</b>	450 W
<b>Lasikannu</b>	1,5 litraa
<b>Enimmäiskäyttöaika</b>	3 minuuttia, minkä jälkeen moottorin on annettava jäähtyä.

# Mixer

Art.Nr. 18-4518-1-2-3  
34-1379-1-2-3

Modell BL9221  
BL9221

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

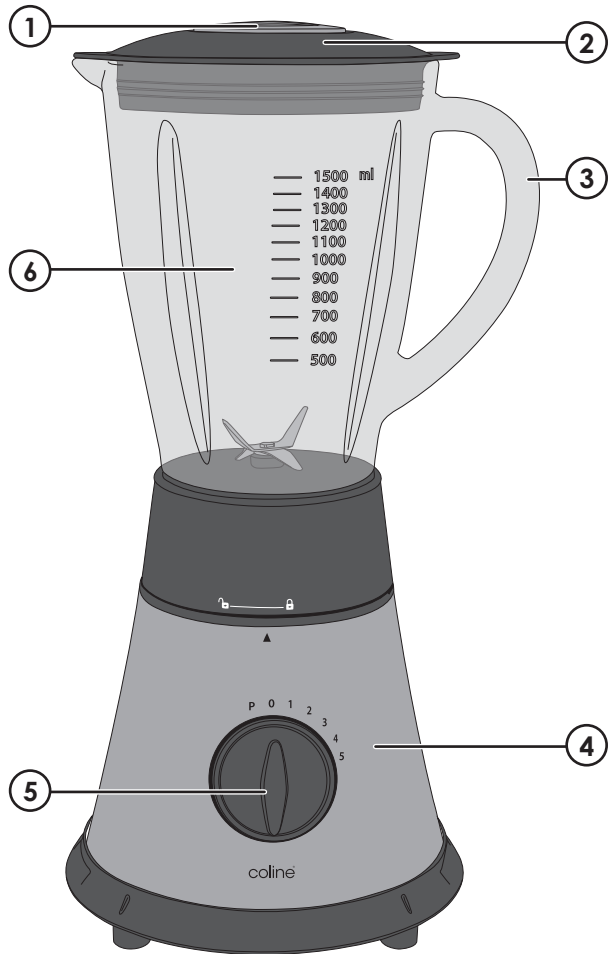
- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Eine falsche Anwendung des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Beim Umgang mit und Reinigen von Messer und Behälter vorsichtig vorgehen. Die Schneide ist sehr scharf.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, immer die Stromversorgung unterbrechen. Ebenso beim Einbau/Ausbau von Teilen und beim Reinigen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet. Dafür sorgen, dass das Produkt und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern sind.
- Das Produkt darf nur zusammen mit der mitgelieferten Motoreinheit eingesetzt werden.
- **Achtung:** Vor dem Entfernen des Behälters von der Motoreinheit sicherstellen, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Behälter, Messer, sonstiges Hack-/Schneidzubehör und ggf. Deckel mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen.
- Vor dem Auswechseln von Zubehör oder dem Hantieren von den beweglichen Teilen das Produkt abschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und

die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.

- Kein Kinderspielzeug.
- Netzspannung überprüfen. Siehe Typenschild des Produkts.
- Zum Reinigen den Behälter von der Motoreinheit abnehmen.  
Das Messer ist sehr scharf und kann Verletzungen verursachen, wenn das Produkt versehentlich gestartet wird.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen das Produkt und das Netzkabel vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Netzkabel niemals über heiße Flächen oder scharfe Kanten führen.
- Das Produkt niemals durch Ziehen am Netzkabel vom Stromnetz trennen, sondern immer am Netzstecker ziehen.
- Vor dem Anschluss an das Stromnetz sicherstellen, dass die Teile des Produkts korrekt montiert sind und das Produkt abgeschaltet ist.
- Das Produkt niemals mit leerem Behälter betreiben.
- Das Produkt niemals in der Nähe von Wärmequellen betreiben.
- Nur das mitgelieferte Zubehör verwenden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck eingesetzt werden.
- Regelmäßig das Netzkabel kontrollieren. Das Produkt niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.



# Produktbeschreibung







1. Zutatenbehälter
2. Deckel
3. Griff
4. Motoreinheit
5. Funktionswahlschalter **P** (Puls) – **0** (ausgeschaltet) -1-2-3-4-5
6. Glasbehälter

## Vor dem ersten Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch Produkt und Zubehör reinigen.  
Siehe Abschnitt *Pflege und Wartung*.

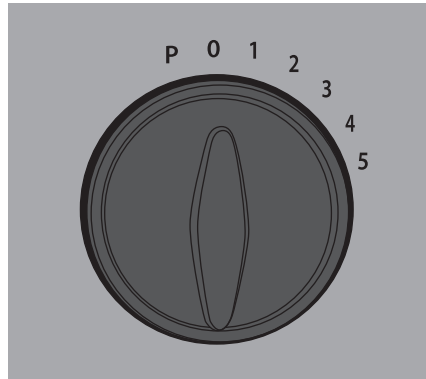
## Montage

1. Vor dem Montieren der Messer und des Glasbehälters den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um ein unabsichtliches Starten zu verhindern. Sicherstellen, dass der Funktionswahlschalter auf **0** steht.
2. Den Glasbehälter auf die Motoreinheit setzen. Dafür sorgen, dass sich  mittig vor  befindet.
3. Den Glasbehälter durch Drehen mit dem Uhrzeigersinn befestigen.  soll dabei mittig vor  stehen.
4. Den Deckel auf den Glasbehälter setzen.

## Bedienung

Den Netzstecker in eine Steckdose stecken und anschließend den fertig zusammengesetzten Mixer durch Einstellen des Funktionswahlschalters auf die jeweiligen Zutaten starten:

- P – Puls: der Motor läuft, solange der Schalter auf P gehalten wird. Dauer je nach Zutaten und Konsistenz anpassen. Diese Einstellung eignet sich besonders zum Zerkleinern von Eis und für andere Aufgaben mit großem Kraftaufwand.
- 0 – Ausgeschaltet
- 1 bis 5 – Niedrigste bis höchste Geschwindigkeit.



Nach der Benutzung Funktionswahlschalter auf **0** drehen und den Stecker abziehen.

### Wichtig:

- Den Mixer niemals länger als 3 Minuten am Stück betreiben. Vor dem erneuten Einsatz den Motor einige Minuten abkühlen lassen.
- Den Mixer nie trocken (mit leerem Glasbehälter) betreiben.
- Tiefgefrorene Zutaten sofort nach dem Hineingeben in den Glasbehälter mixen. Andernfalls können die Zutaten zu einem Klumpen gefrieren und die Messer blockieren.
- Nicht ausschließlich heiße Flüssigkeiten mixen, da der Druck im Glasbehälter sonst zu stark ansteigen kann.
- Während der Benutzung des Mixers nie am Glasbehälter rütteln. Wenn Zutaten an den Wänden des Glasbehälters haften bleiben, den Mixer ausschalten und mit einem Teigschaber o. Ä. entfernen. Den Mixer nicht neu starten, bevor der Deckel wieder ordentlich befestigt ist.
- Der Glasbehälter ist für warme Zutaten bis 60 °C geeignet. Den Glasbehälter keinen plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, da er sonst beschädigt werden kann.

## Bedienungshinweise

### Allgemeine Hinweise

- Beim Betrieb den Mixer immer mit einer Hand am Deckel festhalten.
- Vorsicht beim Mixen heißer Flüssigkeiten.
- Beim Mixen fester und sehr dickflüssiger Zutaten Betriebsstufe P wählen, damit der Messersatz nicht schwer geht oder stehenbleibt.

### Mixen fester Zutaten zu einem Püree

- Kontinuierlich kleine Stücke der Zutaten hinzugeben. Dies geht leichter als alles auf einmal zu zerkleinern.

### Mixen fester Zutaten

- In kleine Stücke (2-3 cm) zerteilen und kontinuierlich dazugeben.
- Immer zuerst feste Zutaten mit einer kleinen Menge Flüssigkeit mixen. Dann nach und nach durch die Öffnung im Deckel mehr Flüssigkeit hinzugeben.

## Reinigung und Pflege

1. Vor dem Reinigen immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und sicherstellen, dass der Funktionswahlschalter auf **0** steht.
2. Die Motoreinheit nicht in Wasser tauchen. Stattdessen mit einem leicht befeuchteten Tuch abwischen.
3. Den Glasbehälter entleeren, mit Wasser füllen, wieder auf die Motoreinheit aufsetzen und den Funktionswahlschalter mehrmals auf **P** drehen.
4. Den Glasbehälter entleeren, abwaschen und abtrocknen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Netzspannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz, Klasse II
<b>Leistungsaufnahme</b>	450 W
<b>Volumen Glasbehälter</b>	1,5 Liter
<b>Max. Gebrauchsdauer</b>	3 Minuten am Stück, dann Motor abkühlen lassen.

